資

料

資料 1. 調査団員·氏名

<第一次現地調査>

氏 名	担当	所属・役職
富田 洋行	総括	(独)国際協力機構 JICA バングラデシュ事務所 次長
勝間田 幸	太計画管理	(独)国際協力機構 JICA 地球環境部 水資源・防災グループ 防災第一課
内田 善久	業務主任/気象レーダー計画/運営 管理計画	 ・維持 (一財)日本気象協会
猪又裕之	レーダー施設建築設計	(株) 国際気象コンサルタント
遠藤 肇秀	通信機器計画	(株) 国際気象コンサルタント
岩田 総司	調達計画/積算/施工計画	(一財) 日本気象協会
矢切 義行	副業務主任/自然条件調査	(株)国際気象コンサルタント

<第二次現地調査>

氏名	7	担当	所属・役職
富田	洋行	総括	(独)国際協力機構 JICA バングラデシュ事務所 次長
松元	秀亮	計画管理	(独)国際協力機構 JICA 地球環境部 水資源・防災グループ 防災第一課
内田		業務主任/気象レーダー計画/運営・維持 管理計画	(一財) 日本気象協会
猪又	裕之	レーダー施設建築設計	(株)国際気象コンサルタント
矢切	義行	副業務主任/自然条件調査	(株)国際気象コンサルタント

(1) 第二次组织需求

Г		((1)	第一次現地調査 ^{官団}	R B			コンサルタント団員		
	1	調査日移	5	富田 洋行	勝問田 幸太	内田 善久	猪又 裕之	遠岸 肇秀	岩田 総司	矢切 義行
				総括	計画管理	業務主任/気象レーダー計画/運営・維				
		2014年		JICAバングラデシュ事務所 次長	JICA地球環境部 水資源・防災グループ 防災第一課	米奶エロノスステレーク 計画/座台・神 持管理計画	レーダー施設建築設計	通信機器計画	調達計画/積算/炮工計画	副業務主任/自然条件調査
	1	3月24日	月				東京→.	ベンコク		東京→バンコク
	2	3月25日	火				バンコク JICAバングラデ	・→ダッカ シュ事務所と協議		バンコク→ダッカ JICAバングラデシュ事務所と協議
	3	3月26日	水				BMD と	の協議		BMD との協議
	4	3月27日	木				自然条件調査見積り依頼のため現地業	者と協議、資料収集、建築材料単価調査		自然条件調査見積り依頼のため現地業者 と協議、資料収集、建築材料単価調査
	5 :	3月28日	金				ラングプール気象レータ	「一観測所でのサイト調査		ラングプール気象レーダー観測所でのサ イト調査
	6	3月29日	±				ジョイデブール(ダッカ気象レ	- ダー観測所) でのサイト調査		ジョイデプール (ダッカ気象レーダー幕 測所) でのサイト調査
	7	3月30日	н				既設ダッカ気象レーダー編	観所 (IDB)でのサイト調査		既設ダッカ気象レーダー観測所 (IDB)で のサイト調査
	8	3月31日	月				BMD 暴風雨警報センター	- (SWC)でのサイト調査		BMD暴風雨警報センター (SWC)でのサイ ト調査
	9	4月1日	火			東京→バンコク	ハズラット・シャージャラル国際空港(イト	ダッカ)BMD気象ブリーフィング室でのサ 調査	東京→バンコク	BMD暴風雨警報センター (SWC)でのサイ ト調査
	10	4月2日	水			バンコク→ダッカ BMDとの協議、既設ダッカ気象レーダー 観測所 (IDB)でのサイト調査、JICAバン グラデシュ事務所と協議	BMD暴風雨警報センター (SWC)でのサイ	ト調査、JICAバングラデシュ事務所と協議	バンコク→ダッカ BMDとの協議、既設ダッカ気象レーダー 観測所 (IDB)でのサイト調査、JICAバン グラデシュ事務所と協議	BMDとの協議、JICAバングラデシュ事務 所と協議
() *	11	4月3日	木				BMD暴風雨警報センター(SWC)、ハズラ:	ット・シャージャラル国際空港(ダッカ))	BMD気象ブリーフィング室でのサイト調査	
25年19-1	12	4月4日	金					資料収集、内部打合せ		
	13	4月5日	±			自然条件調査のため現地業者と協議	建築材料単価調査	自然条件調査のため現地業者と協議	建築材料単価調査	自然条件調査のため現地業者と協議
	14	4月6日	н	東京→シンガオ	ドール→ダッカ		BMD と	の協議		資料収集、自然条件調査フォローアッフ
	15	4月7日	月	ジョイデプール(ダッカ気象レーダー観 シュ事務所と協	測所)でのサイト調査、JICAバングラデ 識、内部打合せ	ジョイデブール(ダッカ気象レーダー観 測所)でのサイト調査、JICAバングラデ シュ事務所と協議、内部打合せ	BMDとの協議	建築材料単価	胃查、資料収集	JICAバングラデシュ事務所と協議、内部 打合せ
	16	4月8日	火	BMD 는 6	の協議	BMD と	の協議	通信管理委員会 (BTRC) との協議	建築材料単価調査、資料収集	BMD との協議
-	17	4月9日	水	BMDとの協議、既設ダッカ気象レー	-ダー観測所 (IDB)でのサイト調査	BMDとの協議、既設ダッカ気象レー	ダー観測所 (IDB)でのサイト調査	バングラデシュ通信会社(BTCL)との協 職	建築材料単価調査、資料収集	BMDとの協議
	18	4月10日	木	ミニッツの最終版作成、JICAバングラデ シュ事務所へ報告	ミニッツの最終版作成、JICAバングラデ シュ事務所へ報告 ダッカ→シンガポール	ミニッツの最終版作成、JICA	バングラデシュ事務所へ報告	BMDとの協議、バングラデシュ通信会社 (BTCL) と協職	BMDとの協議、輸送計画調査	ミニッツの最終版作成、JICAバングラテ シュ事務所へ報告
	19	4月11日	金		シンガポール→東京	ラン	·グプール気象レーダー観測所でのサイト	調査	BMD暴風雨警報センター (SWC)において 資料収集	ラングプール気象レーダー観測所でのサ イト調査
	20	4月12日	±			ラングプール気象レーダー編	1測所、ジョイデプール(ダッカ気象レー	ダー観測所)でのサイト調査	資料収集、内部打合せ	ラングプール気象レーダー観測所、ジョ イデプール (ダッカ気象レーダー観測 所) でのサイト調査
	21	4月13日	н			BMDとの協議	建築材料単価調査、資料収集	BMDとの協議	建築材料単価調査、資料収集	BMDとの協議
	22	4月14日	月			通信管理委員会 (BTRC) との協議	資料収集、BMDとの協議	通信管理委員会 (BTRC) との協議	BMDとの協議、輸送計画調査	資料収集、BMDとの協議
-	23	4月15日	火			BMD と	の協議	ダッカ→バンコク	BMDとの協議	ダッカーバンコク
	24	4月16日	水			BMD と	の協議	バンコク→東京	BMDとの協議	バンコク→東京
	25	4月17日	木			BMD と	の協議		ダッカ→バンコク	
	26	4月18日	金			ジョイデブール(ダッカ気象レ	ーダー観測所)でのサイト調査		バンコク→東京	
	27	4月19日	±			資料収集、	内部打合せ			
	28	4月20日	н			BMDとの協議、国	防省 (MOD) 表敬			
	29	4月21日	月			BMD &	の協議			
	30	4月22日	火			BMDとの協議、JICAバンク	ラデシュ事務所への報告			
	31	4月23日	水			ダッカー	バンコク			
ŀ	32	4月24日	木			バンコ;	7→東京			
L										

(2) 第二次現地調査

_			1		1		
			官[団員		コンサルタント団員	
調査日程		呈	富田 洋行	松元 秀亮	内田 善久	猪又 裕之	矢切 義行
	2014年		総括 JICAバングラデシュ事務所 次長	計画管理 JICA地球環境部 防災第一課	業務主任/気象レーダー計画/運 営・維持管理計画	レーダー施設建築設計	副業務主任/自然条件調査
1	9月8日	月			東京→バ	ショク	
2	9月9日	火			バンコク- BMDとの協議、JICAバング		
3	9月10日	水		_	BMDとの協議、準備調	查報告書(案)説明	
4	9月11日	木		東京→シンガポール→ダッカ	BMDとの協議、準備調	查報告書(案)説明	
5	9月12日	金		ラングプール気象レーダー観測所で のサイト調査、ラングプール市役所 との協議、電源開発局(ラングプー ル)との協議			東京→バンコク
6	9月13日	土		ジョイデブール (ダッカ気象レー ダー観測所) でのサイト調査、ガジ プール市役所との協議	ジョイデプール(ダッカ気象レータ プール市役F		バンコク→ダッカ
7	9月14日	Ð		報告書(案)説明、BMDとのミニッツ 局(ダッカ本局)との協議	BMDとのミニッツの協議、準備調査報 の最終版作成、電源開発局		BMD暴風雨警報センター (SWC)にお いて資料収集
8	9月15日	月	BMDとの協議、国防省との	協議、首都開発局との協議	BMDとの協議、国防省との協	高議、首都開発局との協議	BMD暴風雨警報センター (SWC)にお いて資料収集
9	9月16日	火	BMDとの協議、地	方政府庁との協議	BMDとの協議、地力	5政府庁との協議	BMD暴風雨警報センター (SWC)にお いて資料収集
10	9月17日	水		CAバングラデシュ事務所への報告 ハンガポール	BMDとの協議、日本大使館及びJICAバ 収集、BMD		BMD暴風雨警報センター (SWC)にお いて資料収集
11	9月18日	木		シンガポール→東京	ダッカ→ノ	ベンコク	資料収集、 BMDとの協議
12	9月19日	金			バンコク	→東京	資料収集
13	9月20日	土					資料収集
14	9月21日	Ħ					資料収集、 BMDとの協議
15	9月22日	月					ダッカ→バンコク
16	9月23日	火					バンコク→東京

資料 3. 関係者(面会者)リスト

• 国防省 (Ministry of Defense: MOD)

Mr.	Kaz	i Habibul Awal	Secretary
Mr.	Md.	Moazzem Hossain	Joint Secretary
Mr.	Md.	Shamimuzzaman	Senior Assistant Chief

• 地方政府庁 (Local Government Division, Ministry of Local Government, Rural Development & Cooperation)

Mr. Ashoke Madhab Roy

Additional Secretary

• バングラデシュ気象局 (Bangladesh Meteorological Department: BMD)

ダッカ本局 (Dhaka Head Office)

Mr.	Md. Shah Alam	Director
Mr.	Shamsuddin Ahamed	Deputy Director (Storm Warning Centre)
Mr.	Md. Muzammel Haque Tarafder	Deputy Director (Engineering)
Mr.	Ahmed Arif Rashid	Senior Mechanical Engineer (Planning Division)
Mr.	Md. Abdul Matin	Senior Communication Engineer (Storm Warning Centre)
Ms.	Ayesha Khatun	Assistant Director (Storm Warning Centre)
Mr.	S.M. Mahmudul Huq	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Mr.	Md. Shadekul Alam	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Mr.	S.M. Quamrul Hassan	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Mr.	Md. Rashaduzzaman	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Mr.	Md. Abdur Rahman Khan	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Mr.	Md. Bazlur Rashid	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Mr.	Md. Abul Kalam Mallik	Meteorologist (Storm Warning Centre)
Ms.	Taslima Imam	Meteorologist (International Meteorological Division)
Ms.	Nawma Batem	Meteorologist (Climate Division)
Mr.	Md. Akram Hossain	Meteorological Assistant (Climate Division)
Mr.	Debashish Chakraborty	Senior Observer (Climate Division)

ダッカ気象レーダー観測所	(Dhaka Meteorological Radar Observation Station)
Mr. Md. Abdul Hannan	Assistant Electronic Engineer
Mr. Md. Jasim Uddin	Electronic Assistant

ラングプール気象レーダー観測所(Rangpur Meteorological Radar Observation Station) Mr. Md. Atikur Rahman Meteorologist

Mr.	Mohammed Ali	Electronic Assistant
Mr.	Abdus Subhan	Electronic Assistant
Mr.	Nurunnabi Paiker	Electronic Assistant
Mr.	Nur Mohammed	Electronic Assistant
Mr.	Md. Mozaharul Islam	Mechanic-II
Mr.	Md. Mahaful Islam	Mechanic-II

ジョイデプール農業気象観測所 (Joydevpur Agro-Meteorological Observatory) Mr. Md. Jalal Uddin Assistant

ハズラット・シャージャラル国際空港(ダッカ) BMD 気象ブリーフィング室
 (BMD Meteorological Briefing Room in Hazrat Shah Jalal International Airport (Dhaka))
 Mr. Md. Abdur Rahman
 Mr. Md. Nurul Karim
 Meteorologist

• バングラデシュ通信会社 (Bangladesh Telecommunications Company Limited: BTCL)

Mr.	Md.	Shafique Hossain Siddique	Divisional Engineer (Telex & Technical)
Mr.	Abu	Zafor Md. Ahasanul Hoque	Assistant Divisional Engineer (ITMC)

• バングラデシュ通信管理委員会 (Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission: BTRC)

Mr. M. A. Taleb Hossain Director (Licensing)

• ガジプール市役所 (Gazipur City Corporation)

Mr. Md. Akbar Hossain	Superintending Engineer (Acting Chief Engineer)
Mr. Kabir Al Asad	Chief Conservancy Officer
Mr. A.B.M. Siddiqur Rahaman	Executive Engineer
Mr. Md. Abdul Matin	Executive Engineer
AKM Harunur Rashid	Executive Engineer
Mr. Md. Ashraf Hossain	Assistant Engineer
Mr. Md. Moinul Islam	Town Planner

• ラングプール市役所 (Rangpur City Corporation)

Mr. Md	. Ruhul Amin Khan	Chief Executive Officer (Deputy Secretary)
Mr. Md	. Emdad Hossain	Superintending Engineer
Mr. Md	. Azam Ali	Executive Engineer
Mr. Md	. Ruhul Amin Khan	Executive Officer
Mr. Na	zrul Islam	Town Planner

• 電源開発局 (ダッカ本局) (Power Development Board (Dhaka))

Mr. K. M. Hassan Member (Distribution)

• 電源開発局(ラングプール)(Power Development Board, Rangpur)

Mr. Z.M. Golam Mahboob Executive Engineer, Sale and Distribution-1

• 首都開発局 (Rajdhani Unnayan Kartripakkha: RAJUK, Capital City Development Authority)

Mr.	Sheikh Abdul Mannan	Member (Planning), Joint Secretary
Mr.	Md. Ashraful Islam	Deputy Director (Town Planning)

MINUTES OF DISCUSSIONS ON THE PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR ESTABLISHMENT OF METEOROLOGICAL RADAR SYSTEM IN DHAKA AND RANGPUR IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH

In response to a request from the Government of the People's Republic of Bangladesh (hereinafter referred to as "Bangladesh"), the Government of Japan decided to conduct the Preparatory Survey (hereinafter referred to as "the Survey") on the Project for Establishment of Meteorological Radar Systems in Dhaka and Rangpur (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the Survey to Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent the Preparatory Survey Team (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Hiroyuki Tomita, Senior Representative of the JICA Bangladesh Office, and was scheduled to stay in the country from March 25th to April 23rd 2014.

The Team held discussions with the officials concerned of the Government of Bangladesh and conducted a field survey at the Survey areas.

In the course of discussions and field survey, both parties confirmed the main items described in the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Preparatory Survey Report.

Hiroyuki Tomita Leader Preparatory Survey Team Japan International Cooperation Agency Japan

ns

Md. Shah Alam Director Bangladesh Meteorological Department The People's Republic of Bangladesh



Dhaka, June 2nd, 2014

Mahbubur Rahman Deputy Secretary Economic Relations Division Ministry of Finance The People's Republic of Bangladesh

Md. Shamimuzzaman Senior Assistant Chief Ministry of Defence The People's Republic of Bangladesh

ATTACHMENT

1. Objective of the Project

Both sides agreed that the objective of the Project is to improve and strengthen the capabilities of forecasting and issuance of warnings for severe meteorological phenomena by establishment of the meteorological radar system in Dhaka and Rangpur.

2. Contents of the Inception Report

The Team submitted and explained the Inception Report to the Bangladesh Meteorological Department (hereinafter referred to as "BMD"). BMD agreed and accepted the contents of the Inception Report.

3. Project Title

Both sides agreed to the Project Title as "the Project for Establishment of Meteorological Radar Systems in Dhaka and Rangpur".

4. Project Sites

Both sides confirmed that the project sites are Capital & Suburb Territory Radar Observation Station in Joydevpur (hereinafter referred to as "Joydevpur"), BMD Rangpur Observatory (hereinafter referred to as "Rangpur"), Storm Warning Centre of BMD Head Office in Dhaka (hereinafter referred to as "SWC") and Dhaka International Airport. The locations of the sites are shown in Annex 1.

5. Items requested by BMD

Through discussions between the Team and BMD, the requested components were confirmed as shown in Annex 2.

6. Responsible and Implementing Agency

The responsible and implementing agencies for the Project are as follows.

Responsible Agency: Ministry of Defence (MoD)

Implementing Agency: Bangladesh Meteorological Department (BMD)

The Organization Chart is shown in Annex 3.

Both sides agreed that BMD will assign "Project Director" who has ample experience with the Japan's Grant Aid Project and the Technical Cooperation Project between JICA and BMD for smooth implementation of the Project until completion of the Project.

7. Japan's Grant Aid Scheme

7-1 The Bangladesh side understood the Japan's Grant Aid Scheme explained by the Team, as described in Annex 4. The Bangladesh side also understood the procedures of the Japan's

1

26.

anos

Grant Aid from the application of a request to follow-up of the Project as illustrated in Annex 5.

7-2 The Bangladesh side will take the necessary measures, as described in Annex 6, for smooth implementation of the Project, as the condition for the Japan's Grant Aid to be implemented.

8. Schedule of the Survey

- 8-1 The Team will proceed for further surveys in Bangladesh until the end of April 2014.
- 8-2 Based on the Survey, the Team will conduct analysis in Japan such as designing, cost estimation, etc. until the end of August 2014.
- 8-3 Based on a result of the Survey, the Team will prepare the draft preparatory survey report in English and dispatch a mission in order to explain its contents to the Bangladesh side in September 2014.
- 8-4 Based on a result of the Survey, the Team will finalize the report and send it to the Bangladesh side around January 2015.

9. Undertakings to be taken by the Bangladesh side

Both sides confirmed that the Bangladesh side shall complete the following undertakings shown in accordance with the implementation schedule of the Project;

- (1) To provide the Team with available relevant data; information and materials necessary for the execution of the Survey;
- (2) To provide furnished rooms with computers, photocopies and internet facilities for the Team;
- (3) To prepare the answers for the Questionnaire presented by the Team;
- (4) To assign full-time counterparts to the Team during their stay in Bangladesh, to play the following roles as the coordinator to the Team;
 - To make the appointments, set up the meetings with the authorities, departments and all other organizations whatever the Team intends to visit.
 - To attend all the site surveys and any other visiting place with the Team and to make any convenience on accommodation, working room, adequate transportation, getting the permissions if required, etc.
 - To assist and to advise the Team for their collection of data and information as much as possible.
- (5) To take any measures deemed necessary to secure the safety of the members of the Team;
- (6) To ensure necessary budget for the estimated cost as follows for smooth implementation of the Project.
 - To handle duty (Tax) exemption procedures (payment of Custom Duty Value Added Tax: CDVAT), provide requisite legal and/or administrative documentations for customs clearance to customs broker/forwarder to be employed by the Contractor and make payment of all demurrage and internal transportation (if required) required at the port of disembarkation for the materials and equipment imported for the Project.

2

20025000

76.

- To exempt goods of Japanese and other foreign nationals from internal taxes (VAT) and other fiscal levies which may be imposed by the Government of Bangladesh with respect to their supply (products) and services under the signed contracts.
- To obtain necessary permissions from the relevant agencies for the construction of the Radar Tower Buildings in the Joydevpur and Rangpur Radar Observation Stations.
- To provide the commercial power (400V, 3-phase, 4-wire, 50Hz) supply (capacity: 100kVA) along with electric poles/wires, etc. from the main supply line to the proposed site for the Joydevpur and Rangpur Radar Tower Buildings before installation of equipment.
- To install the required step-down transformer as well as service entrance connections for the commercial power supply at Joydevpur and Rangpur Radar Tower Buildings before installation of equipment.
- To obtain the required frequency for Joydevpur meteorological radar system (the existing frequency of Rangpur meteorological radar system is utilized for a new radar system) by end of December 2014.
- To obtain the required VSAT user license from the Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC) for the use of satellite communication for the meteorological data satellite communication system (VSAT) to be installed by end of December 2014.
- To establish the Internet Protocol Virtual Private Network (IP/VPN) between the BMD Storm Warning Centre (SWC) and the Joydevpur Radar Observation Station as a backup data communication link before installation of equipment.
- > To ensure transport for the counterparts and to shoulder the dispatching cost of the trainees to the training sites, such as daily allowance, accommodation, etc.
- (7) To ensure necessary staff shown in Annex 7 for Joydevpur and Rangpur Meteorological Radar Observation Stations.

10. Other relevant issues

10-1 Environmental and Social Considerations

The Bangladesh side promised to clear necessary procedures for environmental and social considerations and obtain a necessary approval by relevant authorities before commencement of the procurement in accordance with the relevant guidelines in Bangladesh, including Environmental Impact Assessment (EIA), if required.

10-2 Necessary Budget and Adequate Number of Specialized Staff for Operation and Maintenance

Necessary budget and adequate number of specialized staff for operation and maintenance of the Project after the completion of the Project will be estimated through the Survey. The Bangladesh side promised to ensure necessary budget and staff for proper operation and maintenance.

00000000

76

3

資料 4-1-4

10-3 Confidentiality of the Project

The Team explained that the preparatory survey report to be prepared at the end of the Survey shall be disclosed to the public in principle in Japan. However, the Team also explained that a confidential part which might affect bidding process such as cost estimation should be kept undisclosed until the bidding has been completed.

10-4 Tax Exemption

The tax exemption including Value Added Tax (VAT), custom duty, and any other taxes and fiscal levies in Bangladesh which is to be arisen from the Project activities shall be ensured by BMD. BMD shall take procedures necessary for tax exemption at their responsibility, or keep budget to reimburse upon VAT receipts.

10-5 Approval of the Executive Committee for the National Economic Council (ECNEC)

For allocation of the required budget above, the Project Proposals (Technical Project Proposal and Development Project Proposal) for the Project to be prepared by the BMD and to submit through the Ministry of Defence so that the Project Proposals shall be approved by the Competent Authorities / ECNEC prior to the commencement of the Project.

10-6 Government Registration

After the completion of the Project, the BMD shall apply to the authorities to register all of the equipment and facilities of the project as government property for a budget (to cover operations, maintenance and salary expenses) to be included in the Government budget.

Annex 1: **Project Sites**

Annex 2: Items Requested by BMD

Annex 3: Organization Chart of BMD

Annex 4: JAPAN'S GRANT AID

Annex 5: Flow Chart of JAPAN'S GRANT AID Procedure

Annex 6: Major Undertakings to be taken by Each Government

Annex 7: Necessary Staff for Joydevpur and Rangpur

0

4

Annex 1

26

Project Sites



Annex 2

Items Requested by BMD

Component / Site	SWC	Joydevpur (New Dhaka Radar Observation Station)	Rangpur	Dhaka International Airport *
Procu	rement and l	nstallation of Equipment	t	
S-Band Doppler Pulse Compression Solid State Radar System including Isolation Transformer, Power Supply Capacitor, Power Back-up System, Lightning System Measuring Equipment and Spare Parts	1	1	1	A
Meteorological Rader Data Display System	2	1	1	1
Meteorological Data Satellite Communication System (VSAT)	-	1		1 .
Modification of the existing Meteorological Data Satellite Communication System (Hub VSAT System)	i			
Cor	nstruction of	Radar Tower Building		
Radar Tower Building	-	1	1	1997 (Sec. 1997)

Table: Items requested by BMD

* Hazrat Shah Jalal International Airport, Dhaka

a

Second

7d.

Organization Chart of BMD



Annex 4

JAPAN'S GRANT AID

The Government of Japan (hereinafter referred to as "the GOJ") is implementing the organizational reforms to improve the quality of ODA operations, and as a part of this realignment, a new JICA law was entered into effect on October 1, 2008. Based on this law and the decision of the GOJ, JICA has become the executing agency of the Grant Aid for General Projects, for Fisheries and for Cultural Cooperation, etc.

The Grant Aid is non-reimbursable fund provided to a recipient country to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for its economic and social development in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. The Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

1. Grant Aid Procedures

The Japanese Grant Aid is supplied through following procedures :

- · Preparatory Survey
 - The Survey conducted by JICA
- · Appraisal & Approval
 - -Appraisal by the GOJ and JICA, and Approval by the Japanese Cabinet
- ·Authority for Determining Implementation
 - -The Notes exchanged between the GOJ and a recipient country
- ·Grant Agreement (hereinafter referred to as "the G/A")
 - -Agreement concluded between JICA and a recipient country
- ·Implementation

-Implementation of the Project on the basis of the G/A

2. Preparatory Survey

(1) Contents of the Survey

The aim of the preparatory Survey is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project made by the GOJ and JICA. The contents of the Survey are as follows:

- Confirmation of the background, objectives, and benefits of the Project and also institutional capacity of relevant agencies of the recipient country necessary for the implementation of the Project.
- Evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid Scheme from a technical, financial, social and economic point of view.
- Confirmation of items agreed between both parties concerning the basic concept of the Project.
- Preparation of a outline design of the Project.
- Estimation of costs of the Project.

200000

26.

The contents of the original request by the recipient country are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Outline Design of the Project is confirmed based on the guidelines of the Japan's Grant Aid scheme.

JICA requests the Government of the recipient country to take whatever measures necessary to achieve its selfreliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the organization of the recipient country which actually implements the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country based on the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the Survey, JICA employs (a) registered consulting firm(s). JICA selects (a) firm(s) based on proposals submitted by interested firms.

(3) Result of the Survey

JICA reviews the Report on the results of the Survey and recommends the GOJ to appraise the implementation of the Project after confirming the appropriateness of the Project.

3. Japan's Grant Aid Scheme

(1) The E/N and the G/A

After the Project is approved by the Cabinet of Japan, the Exchange of Notes(hereinafter referred to as "the E/N") will be singed between the GOJ and the Government of the recipient country to make a pledge for assistance, which is followed by the conclusion of the G/A between JICA and the Government of the recipient country to define the necessary articles to implement the Project, such as payment conditions, responsibilities of the Government of the recipient country, and procurement conditions.

(2) Selection of Consultants

In order to maintain technical consistency, the consulting firm(s) which conducted the Survey will be recommended by JICA to the recipient country to continue to work on the Project's implementation after the E/N and G/A.

(3) Eligible source country

Under the Japanese Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased. When JICA and the Government of the recipient country or its designated authority deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country. However, the prime contractors, namely, constructing and procurement firms, and the prime consulting firm are limited to "Japanese nationals".

(4) Necessity of "Verification"

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by JICA. This "Verification" is deemed necessary to fulfill accountability to Japanese taxpayers.

20200

76 -

(5) Major undertakings to be taken by the Government of the Recipient Country

In the implementation of the Grant Aid Project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as Annex.

(6) "Proper Use"

The Government of the recipient country is required to maintain and use properly and effectively the facilities constructed and the equipment purchased under the Grant Aid, to assign staff necessary for this operation and maintenance and to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

(7) "Export and Re-export"

The products purchased under the Grant Aid should not be exported or re-exported from the recipient country.

- (8) Banking Arrangements (B/A)
 - a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account under the name of the Government of the recipient country in a bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). JICA will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.
 - b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to JICA under an Authorization to Pay (A/P) issued by the Government of the recipient country or its designated authority.
- (9) Authorization to Pay (A/P)

The Government of the recipient country should bear an advising commission of an Authorization to Pay and payment commissions paid to the Bank.

(10) Social and Environmental Considerations

A recipient country must carefully consider social and environmental impacts by the Project and must comply with the environmental regulations of the recipient country and JICA socio-environmental guidelines.

series



J. Source

76.

No.	Items	To be covered by Grant Aid	To be covered by Recipient Side
1	To secure necessary land for the implementation of the Project and to clear the sites		•
2	To construct the following facilities	110.00	1 ····
	i) The building		
	ii) The gates and fences in and around the sites		•
	iii) The parking lot	•	
	iv) The road within the site		
	v) The road outside the site		•
3	To provide facilities for distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities necessary for the implementation of the Project outside the sites		
	i) Electricity	1 million	
	a. The distributing power line to the site		•
	 The drop wiring and internal wiring within the site 	•	
	c. The main circuit breaker and transformer	•	
	ii) Water Supply		
	a. The city water distribution main to the site		•
	b. The supply system within the site (receiving and elevated tanks)	•	
	iii) Drainage		-
	 a. The city drainage main (for storm sewer and others to the site) The drainage system (for toilet sewer, common waste, storm drainage and others) b. within the site 	•	•
	iv) Gas Supply		
	a. The city gas main to the site		
	b. The gas supply system within the site		
	v) Telephone System		1
	a. The telephone trunk line to the main distribution frame/panel (MDF) of the building		•
	b. The MDF and the extension after the frame/panel	•	
	vi) Furniture and Equipment		
	a. General furniture		•
	b. Project equipment	•	
4	To ensure prompt customs clearance of the products and to assist internal transportation of the products in the recipient country		1.0
	i) Marine (Air) transportation of the Products from Japan to the recipient country		101
	ii) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site	(•)	(•)*
5	To ensure that customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the purchase of the products and the services be exempted	1.1.1	•
6	To accord Japanese physical persons and / or physical persons of third countries whose services may be required in connection with the supply of the products and the services such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work		•
7	To ensure that the Facilities and the products be maintained and used properly and effectively for the implementation of the Project		
8	To bear all the expenses, other than those covered by the Grant, necessary for the implementation of the Project		
9	To bear the following commissions paid to the Japanese bank for banking services based upon the B/A		
	i) Advising commission of A/P		•
	ii) Payment commission		•
10	To give due environmental and social consideration in the implementation of the Project.		

Major Undertakings to be taken by Each Government

(B/A : Banking Arrangement, A/P : Authorization to pay) * Internal transportation to the sites where Japanese nationals cannot enter due to the security situation would be covered by the Bangladesh Side.

secon

70.

Necessary Staff for Joydevpur and Rangpur

	Current Man Power	Proposed Man Power	Current Man Power	Proposed Man Power
Engineers/Staff	Existing Dhaka Meteorological Radar Observation Station	Dhaka (Joydepur) Meteorological Radar Observation Station	Existing Rangpur Meteorological Radar Observation Station	Rangpur Meteorological Radar Observation Station
Senior Electronic Engineer	0	1	0	1
Electronic Engineer	0	1	0	1
Assistant Electronic Engineer	2	2	1	2
Assistant Communication Engineer	0	1	0	1
Assistant Meteorologist	0	1	0	1
Electronic Assistant	6	6	3	6
Foreman	0	1	0	1
Mechanic- II	2	2	0	2
MLSS (Peon)	1	1	0	1
Guard	4	5	4	5
Gardener	0	1	0	1
Sweeper	0	1	0	1
Total	15	23	8	23

Table: Current and Required Number of Staff after the Project Completion

m

Carpos

£

76.

MINUTES OF DISCUSSIONS ON THE PREPARATORY SURVEY ON THE PROJECT FOR ESTABLISHMENT OF METEOROLOGICAL RADAR SYSTEM IN DHAKA AND RANGPUR IN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH

In response to a request from the Government of the People's Republic of Bangladesh (hereinafter referred to as "Bangladesh"), the Government of Japan decided to conduct the Preparatory Survey (hereinafter referred to as "the Survey") on the Project for Establishment of Meteorological Radar Systems in Dhaka and Rangpur (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the survey to Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"). JICA sent the Preparatory Survey Team for the Inception Report, which is headed by Mr. Hiroyuki Tomita, Senior Representative of JICA Bangladesh Office, from March 25 to April 23, 2014. The said Preparatory Survey Team held discussions with the officials concerned of the Bangladesh and conducted a field survey at the survey area. In the course of discussions and field survey, both parties confirmed the main items and the Minutes of Discussions signed on June 2, 2014.

According to the Minutes of Discussions above, JICA conducted series of field survey and discussion among related organizations, and finally prepared the draft report of the Survey. In order to explain and consult with Bangladesh Meteorological Department (hereinafter referred to as "BMD") on the components of the draft report, JICA sent the Draft Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team"), headed by Mr. Hiroyuki Tomita, Senior Representative of JICA Bangladesh Office JICA from September 9 to 22, 2014.

As a result of the discussions, both parties confirmed the items described on the attached sheets.

Hiroyuki Tomita Leader Preparatory Survey Team Japan International Cooperation Agency

an

Md. Shah Alam Director Bangladesh Meteorological Department The People's Republic of Bangladesh

Dhaka, September 25, 2014

Monoranjan Biswas Deputy Secretary Economic Relations Division Ministry of Finance The People's Republic of Bangladesh

Md. Shamimuzzaman Senior Assistant Chief Ministry of Defence The People's Republic of Bangladesh

ATTACHMENT

1. Components of the Draft Report

BMD agreed and accepted in principle the components of the Draft Report explained by the Team. The components of the Project are shown in Annex-1. JICA will finalize the Final Report according to the comments from BMD.

2. Tentative Schedule of the Project

The Team explained and BMD agreed the tentative implementation schedule as shown in Annex-2.

3. Confidentiality of the Project

3-1 Detailed Specifications

Both sides confirmed all the information related to the Project including technical specifications and drawings and other technical information shall not be released to any other party(ies) before the signing of all the Contract(s) for the Project.

3-2 Project Cost Estimate

The Team explained the estimated project cost to be borne by the Government of Japan as attached in Annex-3

BMD agreed to allocate necessary budget in order to bear requested undertakings as shown in Annex-3 and Annex-4. The Team also explained that these cost estimations are subject to change since they are provisional and need to be examined further.

Both sides agreed that the Project Cost Estimate should never be duplicated in any form nor disclosed to any other part(ies) before the signing of all the Contract(s) for the Project. This confidentiality of the estimated project cost is necessary to ensure fairness of the tender procedure.

4. Undertakings by Bangladesh

Both sides confirmed that following necessary measures as well as measures mentioned in Annex-4 shall be undertaken by BMD for the implementation of the Project.

5. Confirmation of the issues discussed at the last mission

20220005

5-1 Necessary permissions construction of the Radar Tower Buildings

Both sides confirmed that the Bangladesh side shall obtain necessary permissions from the relevant agencies for the construction of the Radar Tower Buildings in the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Observation Stations before signing of the Contract.

5-2 Power supply for the Radar Tower Buildings

Both sides confirmed that the Bangladesh side shall arrange the commercial power (400V, 3-phase, 4-wire, 50Hz) supply (capacity: 100kVA) along with a step-down transformer as well as service entrance connections, electric poles/wires, a power meter, etc. required for operation of the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Tower Buildings from the main power grid to the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Observation Stations before the commencement of the equipment installation work.

5-3 Frequency for the Meteorological Radar Systems

Both sides confirmed that the existing frequency of the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur meteorological radar system will be utilized to new radar system. BMD agreed to complete all the required procedures in Bangladesh by the finalization of the tender documents.

5-4 VSAT user license

Both sides confirmed that Bangladesh side shall obtain the required satellite communication (Very Small Aperture Terminal: VSAT) system user license of the Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC) and space segment for the VSAT at BMD Dhaka (Joydevpur) Radar Observation Station by the commencement of the equipment installation work.

5-5 Internet Protocol Virtual Private Network (IP/VPN): Digital Data Network (DDN)

Both sides confirmed that the Bangladesh side shall establish the Digital Data Network (DDN) between BMD Storm Warning Centre (SWC) and the Dhaka (Joydevpur) Radar Observation Station as a backup data communication link by the commencement of the equipment installation work. In addition, Bangladesh side agreed to upgrade the data transmission speed of 64kbps to 128kbps for the existing DDN between the SWC at BMD Head Office and BMD Meteorological Briefing Room in the Hazrat Shah Jalal International Airport (Dhaka) by the commencement of the equipment installation work.

5-6 Staff arrangement

an mar

)6.

The Team strongly recommended upgrading the Electronic and Instrument Division and establishing the central control and overall maintenance of the radar network (5 meteorological radar observation systems) and remote weather monitoring equipment such as automatic weather observation system & rain gauge, etc. by the responsible personnel of the Electronic and Instrument Division in accordance with Annex-5.

In addition, the Team explained about the required budget and staff for operation and maintenance of the radar tower buildings and the equipment to be supplied under the Project, and the Bangladesh side agreed to ensure the required budget and staff for the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Meteorological Radar Observation Stations.

5-7 Environmental and Social Considerations

The Bangladesh side explained that there is no necessary procedure for environmental and social considerations to the Project.

5-8 Tax Exemption

The tax exemption including Value Added Tax (VAT), custom duty, and any other taxes and fiscal levies in Bangladesh which is to be arisen from the Project activities shall be ensured by BMD. BMD promised to take procedures necessary for tax exemption at their responsibility, or keep budget to reimburse upon VAT receipts.

5-9 Schedule of the Project and Approval of the Executive Committee for the National Economic Council (ECNEC)

The Team explained that cabinet approval for the part of detail design will be scheduled in December 2014 and the part of construction, equipment, supervision and soft component will be scheduled in April 2015.

The Bangladesh side promised that the Project Proposals (Technical Project Proposal: TPP and Development Project Proposal: DPP) for the Project shall be prepared by BMD and submitted through the Ministry of Defence so that the Project Proposals shall be approved by the Competent Authorities/ECNEC prior to the commencement of the Project.

5-10 Government Registration

After the completion of the Project, BMD shall apply to the authorities to register all of the equipment and facilities of the project as government property for a budget (to cover operations, maintenance and salary expenses) to be included in the Government budget.

D 3020000 3

JA .

6. Height Restriction of Building

The Team strongly recommended that BMD shall request RAJUK, Rangpur City Corporation and Gajipur City Corporation for considering the construction height up to 12 storied buildings within 5 km radius from the radar tower in order to ensure appropriate radar observation.

In addition, if required, BMD shall request the respective ministries through the Ministry of Defence to resolve the issues.

- Annex-1: Components of the Project
- Annex-2: Tentative Implementation Schedule
- Annex-3: Project Cost Estimation
- Annex-4: Major Undertakings to be taken by Government of Bangladesh
- Annex-5: Necessary Staff for the Electronic and Instrument Division

Related Document to the Minutes of Discussions: Draft Report of the Preparatory Survey

2002000 7d.

Annex-1

Components of the Project

Table : Components of the Project

Component	BMD Joydevpur Observatory (Dhaka Radar Observation Station)	BMD Rangpur Observatory (Rangpur Radar Observation Station)	Storm Warning Centre (SWC) at BMD Head Office	BMD Meteorological Briefing Room in Hazrat Shah Jalal International Airport (Dhaka)
	rocurement and In	stallation of Equip	ment	
S-Band Doppler Pulse Compression Solid State Radar System including Isolation Transformer, Power Supply Capacitor, Power Back-up System, Lightning System Measuring Equipment and Spare Parts	1	1	-	-
Meteorological Radar Data Display System	1	1	1	1
Meteorological Data Satellite Communication System (VSAT)	1	1	-	-
Modification of the existing Meteorological Data Satellite Communication System (Hub VSAT System)	-	-	1	-
	Construction of R	adar Tower Buildi	ng	
Radar Tower Building	1	1	-	-
Technical Training	Initial ope	ration guidance in	the contract of man	nufacturer
Soft Component				

Annex-2

Dead Line of Frequency Meteorological Radar Systems finalization of the tender document			the the		T	en	tat	ive	e Iı	mp	le	me	nt	ati	on	S	che	edu	ıle															
Dead Line of Permissions Cons the Radar Tower Buildings: before the Contract																																		
Monfi Rangpur Meteorological Radar Observation Station	₱	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19 2	0 2	1 2	2 2	3] 1	14	15] ;	6 2	7	28	29	30	31	32	33	34
Construction Work	t					-							Tota	1:16	0 mor	nths																		
Preparation Work															-1			Τ	Т	T	Т		Т	Τ	Т	Τ							Π	
Temporary/Pilng/Earth Works															-	-	+		+	+	╈	+	+		╈	+	+					-		-
Structure Work	\square														+		4	-	-†	+	+	+	+	+	╈	+	+	-		_			-	-
Finishing Work	+	┢─	-						_								+	+	+	+	╈	$^+$	╈	+	╈	+	╈					-1	-	┥
Building Equipment	++	╞														-	+		+	+-	+	+	+	+	+	+	+						1	┥
External Work	\dashv		\vdash	H			_		_				-				+	+	+	+-	+	+	+	+	╉	+	+	-				-		\neg
Equipment Work	⊢	I	L	I İ								l			1		,	[ot-1	: 17.0						L	1	1							-
Equipment Manufacturing	\vdash	ł																	17.0		- 	Τ	Т	Т	Т		Т	T						\neg
Equipment Transportation	┝┤	\vdash	┝─	$\left \right $									-			+	-+	-+	+	+	+	+	+	+	╋	-	╉	-				-	+	\neg
Equipment Installation/Adjustment	┝╌┤											\vdash	-f					_		+	╞	+	+	-+-	-+-	-+-	+	-						-
BMD Head Office Storm Warning Centre (NWC)	L	L	L											-					· [.	_	_		1.				1							\neg
Equipment Work	1315	83	-6			. at	e. S	54 J	13	136.	516					<u>_</u>	i di	. 1	otal :	15.0	nont		12	- 124	3.4K	3	3.0	24	062		-		1	ः
		<u> </u>				n sei Inti			10.33). Kari	i th East	t (gr) State			11 (N 101)	1943) 4 4 10		T.		Т	T	Ť				Т	ĥ				ी		<u></u>
Equipment Manufacturing									2.49	14. 1		5.5				5				12					+	ere ere		244 3. (1	20					
Equipment Transportation		8.7			3.00										14.1	-							2		95			1	N.					
Equipment Installation/Adjestment					50	2 Tax								6,				0.0	98 P	.), ¹¹ 1	<u>(</u> 9 -)	a S			ius ii		24	-			24			<u>an</u>
Hazrat Shahjalal International Airport (Disska)																																		\neg
Equipment Work		r	r	-			_				_				-	_			Fotal	: 15.0	mon	'hs T	-	_	- T							-1		-
Equipment Manufacturing	<u> </u>															-	-	_	+	+-	+		+	+	+	+	+	-			_	-	+	\neg
Equipment Transportation	\vdash	⊢							_				_			_		_	+	+	╇		+	+	+	+	+					+	-	\neg
Equipment Installation/Adjustment														1																				\neg
Dhaka (Joydevpur) Meteorological Radar Observation Statio	a 								·		1.1.1	Name				100					21.24		<u>per</u>				1.11	- terr		10311	-	(al re	80.05	
Construction Work	<u> </u>												-	<u></u>							-	<u>_</u>		To	tal :	16.0 m	itae I	bs		r a				_
Preparation Work				100						21			44							-		5 2.9					_						ай (р	
Temporary/Piling/Easth Works					Я.,			5					-			1. 1.										-		10	4					
Structure Work	ليشل							- 80										- 21 -		. 2										2	v 16.			
Finishing Work														-									15 20					12						
Building Equipment	26																	10.10			7. 65										579) 2023			
External Work		с, т. С																							<u>j</u>	-	24 S		8					60
EARCINE WYER			53							95															$\mathcal{P}_{\mathcal{M}}$					Tota	1 : 17	0 moi	nths	
		c.(.)				1.00	1 A.	121				(m/a) 11 (12					2412	196.17		31 23							1.1.16			93	23	20		
						2		1.11	Sec. 24									121-12				1		-	- 1-						111	1.1.1.1.1		133
Equipment Work											2/ N.					10.3	214.1			S		50	J											94. J
Equipment Work Equipment Monufacturing																				이다. 방문 이 문	경험		1					調査部で						
Equipment Work Equipment Manufecturing Equipment Transportation																																		
Equipment Work Equipment Manufasturing Equipment Transportation Equipment Instalation/Adjustment																																		
Equipment Work Equipment Manufasturing Equipment Transportation Equipment Instalation/Adjustment Soft Couppeent																																		

Dead Line of Power supply for the Radar Tower Buildings: before the commencement of the equipment installation work

Dead Line of VSAT user license: by the commencement of the equipment installation work

Dead Line of Establishment of the Digital Data Network (DDN): by the commencement of the equipment installation work

and in J\$.

Annex-2 - 1

Annex-3

Project Cost Estimation

1. Project Cost to be borne by Japan's Grant Aid

This item is closed due to confidentiality

2. Project Cost to be borne by BMD Total Project Cost: 455,280,000 Taka (approx. 600 Million JP Yen)

	Table: Estimated Capital Cost to be borne by BMD	
No.	Items	Capital Cost (Taka)
1	To handle duty (Tax) exemption procedures (payment of Custom Duty Value Added Tax : CDVAT), provide requisite legal and/or administrative documentations for customs clearance to customs broker/forwarder to be employed by the Contractor and make payment of all demurrage required at the port of disembarkation for the materials and equipment imported for the Project.	245,600,000 (CDVAT: 30% of
2	To exempt goods of Japanese and other foreign nationals from internal taxes (VAT) and other fiscal levies which may be imposed by the Government of Bangladesh with respect to their supply (products) and services under the signed contracts.	Construction Cost
3	To pay bank commission for the issuance of the Authorization to Pay (A/P) and amendments of A/P, if required, for the Consultant and the Contractor.	60,400,000 3% of the Total Project Cost
4	To obtain necessary permissions from the relevant agencies for the construction of the Radar Tower Buildings in the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Observation Stations.	
5	To provide the commercial power (400V, 3-phase, 4-wire, 50Hz) supply (capacity: 100kVA) along with electric poles/wires, etc. from the main supply line to the proposed site for the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Tower Buildings.	
6	To install the required step-down transformer as well as service entrance connections for the commercial power supply at the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Tower Buildings.	
7	To provide incidental facilities, such as telephone lines and internet provision, for the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Tower Buildings.	1,500,000
8	To undertake incidental outdoor works such as a guard shed, gardening, fencing, gates, boundary walls of the respective offices and exterior lightings and to renovate the existing building in the Joydevpur Observatory.	22,500,000
9	To renovate the existing gates, boundary walls, exterior lightings and Rangpur radar tower building and to shift the existing observation field in the Rangpur Observatory.	9,000,000

10	To obtain the required frequency for the Dhaka (Joydevpur) meteorological radar system (the existing frequency of Rangpur meteorological radar system is utilized for a new radar system).	500,000
11	To obtain the required VSAT user license from the BTRC for the use of satellite communication for the meteorological data satellite communication system (VSAT) to be installed.	380,000
12	To establish the Internet Protocol Virtual Private Network (IP-VPN) between the SWC at BMD Head Office and the Joydevpur Radar Observation Station as a backup data communication link.	200,000
13	To ensure transport for BMD personnel and to shoulder the dispatching cost of the trainees to the training sites, such as daily allowance, accommodation, etc.	4,500,000
	Total	455,280,000

Applied Exchange Rate: US\$ 1 = 103.76 JP Yen, 1 Taka = 1.32 JP Yen

3. Recurrent Cost to be borne by BMD

Table: Recurrent Cost of Dhaka (Joydevpur) Meteorological Radar Observation

Recurrent Cost of Dhaka (Joydevpur) Meteorological Radar Observation Station

Est in	ntied Resurrent Cost													
	Eastprace	Dem	Q1y	Let year	2nd year	3rd year	4th year	Sik year	áth yaar	7th year	Sth year	9th year	10th year	Bronks
1	Anierea	Grouse (16kgs/can. For AZ/EL)		Û	Ø	0	¢	18,300	p	a	¢	0		Every 5 years
		Tuning helt (For AZ/EL)	2	0	a	a	0	Ű	D	đ	16,800	0		Every 8 years
2	Automos controllor	AC fee	3	0	0	G	0	C	D	0	0	0	45,200	Every 10 years
3	Transmitter	AC fier	24	0	0	0	0	0	p	0	ġ	D	361,700	Every 10 years
4	Receiver	AC fue.	3	Ó	đ	0	4	0	0	g	0	D	45,200	Every 10 years
3	Penduat Monther	CD for data storage (20sheets/Lort)	2	2,900	3,100	3,200	3,400	3,300	3,700	3,900	4,100	4,300	4,500	
÷	Painter	Printer ink certridge	2	5,200	5,500	5,800	6,100	6,400	6.700	7,000	7,400	7,790	8,100	
÷		Paper (500 shorts live)	1	1,200	1,300		1,400	1,500	1.500	1,600	1,700	1,800	1,900	
Ŧ	Power Supply Capacitor	AC fat		0	0		4	0	1	9	0	0		Every 10 years
÷	Town which a community	Ameter	6	0	0	0			0	6	ů.	0		Every 16 years
1	Diesel Engine Generator	Glassi	2	0		3,100	3,300	3,500	3.600	3,800	4,000	4,200		Every 1 year
*	Case cage contain	File	2	0	3,040	11,500	1,100	12,700	A, DEC	14,000		15,500		Every 2 years
_						11,500		12,700	15,300	14,000	- 0	15,500		Every 5 years
		Bettery for Tegine start	2	0	a		9	4	15.500	_ 2	<u> </u>	, ,	14,000	Every 7 years
		Neb total (BDT)	1 1	9,300	12,900	24,900	14,200	45,800	30 800	30,300	34,000	33,500	662,300	1
		accreat(001)	1 1	3,560	12,700	24,300	14,000	42,000	34,600	34,000	34,000			
the														
-	Cost Item	Details	Qhy	lati year	2nd year	3rd year	4th year	5th year	6th year	7th year	Sthyer	9th year	10th year	Remarks
T	Electricity Charge		1	652,762	685,400	719,670	733,654	753,436	833,108	\$74,764	918,502	964,427	1,012,648	•[
	Fuel cent	Feel censurgation of DBO	1	124,938	131,185	137,764	144,431	151,863	159,456	167,429	175,800	184,590	193,830	*2
ĩ	Water supply charge		i.	0	0	0	a	0	0	0	g		6	*5
4	Special maintenance	System brush-up by manufactury's engineer	Ĩ	D D	0	575,800	0	0	567,700	0	a	773,000	6	For 5 days at ail
,	Radomo	Coalking repair	L.	16,400	17,300	18,100	19,000	20,000	21,000	22,000	23,100	24,300	25,500	
6	Pest-active!	Externing versionizes	1	[4.550)	15,500	16,300	17,100	18,000	18,900	19,800	20,800	21,900	23,000	
-	1.00-000000			(date	194100	112-12		111111	14-14					
		Sob total (BDT)	1 1	834,900	\$48,385	1,468,514	\$96,385	983,299	L,700,164	1,083,993	1,138,202	1,968,217	1,254,968	
		Tatel (BDT)	1 1	815,200	\$62,185	1,483,514	952,585	1,029,096	1,730,964	1,114,293	1,172,202	2,061,717	1,917,268	l
		Total (JPY)] [11,096,315	11,154,331	¥1,999,349	\$1,272,537	\$1,377,643	\$2,317,221	\$1,491,691	\$1,569,313	\$2,679,675	12,564,624	
	Estimate of encoul electricity	darm												
	Agenal power conservation	B-	(kWh)	75,709										
	Against power occuracytion is	re-recentrated access (90%)	(kWR)	68,138										
	Annual power consumption b		(kWh)	7,571										
	Annual flat conscription	a new firma	(KWH) (Lätter)	1,893					uel consumpti	en et tribte I	0.75	LäterkWh		
	Warring lifes burnerables		(enucu)	1,693				r	oer onteen per	or of the set	0.25	Carlor of Mal		
	Annual electricity charge of a	emotifal activit	(BDT)	652,762					Electr	ical darge a	9,58 3	NDTA Wh		
	Aurual fact cast of DBU	and the bound	(801)	124,938					Labora 1	Fuel part =		NOT/Line		
-2	Annual that past of 1/00		[201]	126308							10,00	and the second		
•1	Annual water supply charge		(1001)	0		\sim			3	inducate rate [0,747	BDT/JPY		\sim /
	Inflation: 5%/year considered			-		11								5
	and the second second					4								14
						r /'			_	25	-			10
					C.	4		- De	200	-Sc-				
					-	\mathcal{N}	y		•					
														_
										~			/	-
										A	2			
										Œ	ור			
										- 74	11			
											// //			

Annex-3 - 2

Table: Recurrent Cost of Rangpur Meteorological Radar Observation Station

Recurrent Cost of Rangpur Meteorological Radar Observation Station

Estimated Reservent Cost

furiar	uted Recurrent Cost													
	Equipment	9.em	Qty	lst year	2nd your	3rd your	4th year	5th year	6th year	7th your	8th year	9th year	10th year	Remarks
1	Anterna	Grasse (16kgs/can, For AZ/EL)	11	0	0	0	0	18,200	0	0	0	0	23,200	Every 5 years
		Timing belt (For AZ/EL)	2	0	0	C	0	0	0	0	16,809	0	0	Every 8 years
2	Antenna controller	AC fm	3	0			0	\$	0	8	Q	0	45,200	Every 10 years
3	Transmitter	AC fan	24	0	0	0	0	Ð	0	0	p	0		Every 10 years
4	Receiver	AC fun	3	0	0	0	6	0	0	ê	0	0	45,200	Every 10 years
5	Product Monitor	CD for data storage (20sheets/last)	Ż	2,900	3,100	3,200	3,400	3,500	3,700	3,900	4,106	4,300	4,500	
6	Printer	Printer ink caetridge	2	5,200	5,500	5,800	5,100	6,400	6,700	7,000	7,400	7,700	8,100	
		Paper (SDOuheets/lact)	4	1,200	1,300	1,300	1,400	1,500	1,500	1,600	1,700	1,800	1,900	
7	Power Supply Capacitor	AC fan	3	0	0	0	C	0	C	ę	¢	0	45,200	Every 10 years
		Anata	6	Q	0	0	C	0	C	0	¢	0	104,300	Every 10 years
8	Diesel Engine Generator	Oil sed	2	0	3,000	3,100	3,300	3,500	3,600	3,800	4,000	4,200	4,400	Every Iyear
		Filter	1	0	0	11,500	0	12,700	0	14,000	0	15,500	0	Every 2 years
		Battery for Engine start	2	p	a	0	0	0	15,300	Ċ	0	0	18,600	Every 5 years
_	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		_											
		Site total (BDT)		9,300	12,900	24,900	14,200	45,800	30,800	\$0,300	34,000	33,500	662,300	
			_											
Othe														
	Cost Item	Dotails	Qty	lst year	2nd year	3rd your	4th year	5th year	6th year	7th year	8th year	9th year	10th year	Resurks
1	Electricity Charge		1	\$89,017	618,468	649,391	681,861	715,954	751,752	789,339	\$28,906	870,246	913,759	
2	Fael cost	Fuel communption of DEG	1	112,728	118,364	124,283	130,497	137,022	143,873	151,066	158,620	166,551	174,878	
3	Water supply charge		1		0	0	0	0	0	0	6	0		*3
	Special maintenance	System brush-up by mmufacture's engineer	. 1	0	0		0	¢	667,700	Ċ	0	773,000		Por 5 days at site
	Radome	Caulking repair	1	16,400	17.300	18,100	19,000	20,000	21,000	22,000	23,100	24,300	25,500	
6	Pest-control	Exterminating vermination	1	14,800	15,500	16,300	17,100	18,000	18,900	19,800	20,800	21,900	23,000	
														1
		Sab total (BDT)	J	732,945	769,632	1,384,874	848,458	890,976	1,603,225	982,205	1,031,326	1,855,997	1,137,137	
		N				1 100 00 1		936,776		1,012,505	1.065.326	1,889,497	1,799,437	1
		Total (BDT)	1 1	742,245	782,532	1,409,774	862,658	936,776	1,634,02.5	1,012,505	1,065,326	1,889,497	1,799,437	
		Total (JPY)	п 1	\$993,635	¥1,047,866	\$1,887,248	¥1,154,830	\$1,254,051	¥2,187,450	\$1,355,428	\$1,426,139	12,529,447	12,418,885	1
		tonii (JPE)	l I	6793,630	01,047,500	81 ₇ 58/ ₂ 698	#1,134,950	#1 ₂ 294,431	64,197,490	\$1,520, 5 20	01,420,133	#4,545/44/	22,409,000	
	Estimate of annual electricity													
	Annual power consumption		(kWb)	68,316										
		by commercial power (90%)	(kWb)	61,484										
			4	6,832										
	Annual power consumption Annual fuel consumption	by DEAr (10%)	(kWh)	1,708					uel consumpti		6.24	Litter%Wh		
	Annual foet consumption		(Litter)	1,708					an consupp	anai nene [u25	THICK AND		
	والمعالمة والمعالمة والمعالية المحاصرة		(00/20)	589,017					E*	nical charge 🖂	0 44	BDTAWN		
	Annual electricity charge of Annual fuel cost of DEO	craiting can how a.	(BDT)						E-lect	Fuel cost =		BDT-Litter		
-2	reased feet cont of DEG		(BDT)	112,728						Leter coart and	56,00	PD-1 (LB:R		
	· · · · · · · ·		(007)							Sahanga mite	0.747	BDTJPY		
	Annual water supply charge		(BDT)	0						oonanga ua e	0.747	DUINFI		
•4	inflation: 5%/year considers	4												

Table: Recurrent Cost of BMD Head Office

Recurrent Cost of BMD Head Office

et Cost

	Equipment	ltern	Qʻty	1st year	2nd year	3rd year	4th year	Stin year	6th year	7th year	8th year	9th year	10 th year	Remarks
	Storm Warning Centre (SV	NC)												
1	Product Monitor	CD for data storage (20 shoets/1 set)	2	2,900	3,100	3,200	3,400	3,500	3,700	3,900	4,100	4,300	4,500	
2	Printer	Printer ink certridge	4	10,500	11,000	11,500	12,100	12,700	13,400	14,000	14,700	15,500	16,200	
		Paper (500shoets/last)	10	3,400	3,500	3,700	3,900	4,100	4,300	4,500	4,700	5,000	5,200	
3	Compact UPS	Buttery	9	D	0	66,000	0	0	75,400	0	0	83,400	0	Every 3 years
4	3kVA UPS	Battery	1	0	0	123,600	0	0	143,100	0	0	165,600	D	Every 3 years
	Meteorological Briefing Ro	om in Hezrot Shahjalal International Airport												
1	Compact UPS	Battery	3	0	0	22,000	0	0	25,500	0	0	29,500	Ó	Every 3 years

16,800 17,600 230,000 19,400 20,300 266,400 22,400 23,500 304,300 25,900 Sub total (BDT)

	Cost Item	Details	Q'ty	lat year	2nd year	3rd year	4th year	5th year	6th year	7th year	814 year	9th year	10th year	Remerks
1 1	Electricity Charge		1	164,738	172,975	181,624	190,705	200,240	210,252	220,755	231,803	243,393	255,563	1
2 1	Fuel cost	Fuel consumption of Existing DEG	1	14,916	15,662	16,445	17,267	18,130	19,037	19,989	20,988	22,038	23,140	2
3 (Communication charge	IP-VPN, Jopydovpur - Dhaka (SWC)	1	56,400	\$9,300	62,200	65,300	68,500	72,000	75,600	79,400	83,400	87,500	
4 1	Frequency Lisense Fee	for Joydevpur Sciellite Communication	1	200,000	210,000	220,500	231,500	243,100	255,300	268,000	281,400	295,500	310,300	
-														
		Sub total (BDT)		436,054	457,937	480,769	\$04,772	530,070	556,589	584,354	613,591	644,331	676,503	
		Total (BDT)		452,854	475,537	710,769	524,172	\$50,370	\$22,989	606,754	637,091	951,631	702,403	

Technology of second description descent				
Estimate of ennual electricity charge				
Annual power consumption of Storm Warning Centre (SWC)	(kWh)	13,601		
Annual power consumption of Meteorological Briefing Roun in Hazrat	(kWh)	4,493		
Shahialal International Airport	4			
Total annual power consumption	(kWh)	18,101		
Annual power consumption by consumercial power (95%)	(kWh)	17,19		
Annual power consumption by DEO (5%)	(kWh)	905		
Annual fact consumption	(Litter)	225	Fuel acessumption of DEG== 0.25 Litter/kWh	
*1 Annual electricity charge of commercial power	(BDT)	164,738	Electrical charge 9.58 BDT/kWh	
*2 Annual flue cost of DEG	(BDT)	14,916	Fuel cost == 66.00 BDT/Liner	
			<u>^</u>	
			Exchange rate 0.747 BDT/JPY	
*3 Inflation: 5%/year considered				
				~
				$() \land$
			Annex-3-3	$\int d \Delta $
			Annex-3-3 anguar	170
				/ /

Major Undertakings to be taken by Government of Bangladesh

Table: Major Undertakings to be done by BMD under Implementation of the Project

Items
General Items
indertake all necessary institutional and juridical procedures in Bangladesh.
indertake the Environmental Impact Assessment procedures in Bangladesh, if required.
handle duty (Tax) exemption procedures (payment of Custom Duty Value Added Tax : CDVAT), provid
isite legal and/or administrative documentations for customs clearance to customs broker/forwarder to b loyed by the Contractor and make payment of all demurrage required at the port of disembarkation for the trials and equipment imported for the Project.
provide necessary working spaces with Internet Connection at BMD Head Office for the Consultant and th tractor for the implementation of the Project.
accord Japanese and other foreign nationals including their dependent/s (if any), whose services may be required onnection with the supply of products and services under the signed contracts, such facilities as may be ssary for their entry into Bangladesh and stay therein for the smooth and uninterrupted performance of their κ (i.e. to secure the Multiple Visa for more than 1 year including its extension/s required by the recipient country ponnection thereof).
exempt goods of Japanese and other foreign nationals from internal taxes (VAT) and other fiscal levies which be imposed by the Government of Bangladesh with respect to their supply (products) and services under the ed contracts.
bay bank commission for the issuance of the Authorization to Pay (A/P) and amendments of A/P, if required, fo Consultant and the Contractor.
pear all the expenses, other than those to be borne by the Japan's Grant Aid, necessary for the implementation o Project.
ensure the security of the whole Project site/s and of the Japanese and other foreign nationals assigned to the ect prior to the commencement of and during Project implementation.
For the Construction of the Radar Tower Buildings
lear, level and reclaim the land prior to the commencement of construction work.
secure sufficient spaces at the respective Project site/s for temporary facilities such as a contractor's office schop, building materials storage, etc. needed for the construction work.
btain necessary permissions from the relevant agencies for the construction of the Radar Tower Buildings in the ka (Joydevpur) and Rangpur Radar Observation Stations.
provide the commercial power (400V, 3-phase, 4-wire, 50Hz) supply (capacity: 100kVA) along with electric s/wires, etc. from the main supply line to the proposed site for the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Rada are Buildings.
nstall the required step-down transformer as well as service entrance connections for the commercial powerly at the Dhaka (Joydevpur) and Rangpur Radar Tower Buildings.
provide incidental facilities, such as water supply, telephone lines and internet provision, for Dhaka (Joydevpur Rangpur Radar Tower Buildings.
provide temporary facilities for the availability or accessibility of electricity, water, etc. for the construction
indertake incidental outdoor works such as a guard shed, gardening, fencing, gates, boundary walls and exterior ings and to renovate the existing building in the Joydevpur Observatory.
enovate the existing gates, boundary walls, exterior lightings and Rangpur radar tower building and to shift the ting observation field in the Rangpur Observatory.
ensure transport for BMD personnel and to shoulder the dispatching cost of the trainees to the training sites, h as daily allowance, accommodation, etc.
For Installation Work of the Equipment
emove and relocate the existing facilities if available for the installation of the equipment, if necessary.
provide and allocate secure temporary storage area/room for the materials, tools and equipment needed during installation process.
ore

Annex-4-1 2 2000 76.

22	To obtain the required frequency for the Dhaka (Joydevpur) meteorological radar system (the existing frequency of
22	Rangpur meteorological radar system is utilized for a new radar system).
	To obtain the required VSAT user license from the Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission
23	(BTRC) for the use of satellite communication for the meteorological data satellite communication system (VSAT)
	to be installed.
	To ensure the required space segment for the use of satellite communication for the meteorological data satellite
24	communication system (VSAT) at BMD Dhaka (Joydevpur) Radar Observation Station.
	To establish the Internet Protocol Virtual Private Network (IP/VPN) between the SWC at BMD Head Office and
25	the Joydevpur Radar Observation Station as a backup data communication link.
<u> </u>	To ensure the data transmission speed of 128kbps for the existing Digital Data Network (DDN) between the SWC at BMD
26	
07	Head Office and BMD Meteorological Briefing Room in the Hazrat Shah Jalal International Airport (Dhaka).
27	To set up new assigned IP addresses in the computing equipment supplied under the Project.
	To secure ample and strategically located space/s at the existing facilities (the SWC at BMD Head Office and BMD
28	Meteorological Briefing Room in the Hazrat Shah Jalal International Airport (Dhaka)) for the installation of the
	equipment (PC terminals and peripherals) to be supplied under the Project.
29	To ensure transport for BMD personnel and to shoulder the dispatching cost of the trainees to the training sites, such
	as daily allowance, accommodation, etc.
	After the completion of the Project
30	To renovate the existing gates, boundary walls and exterior lighting in and around the sites as if and when required.
31	To assign the required staff for the smooth operation and maintenance of the equipment.
32	To procure the required spare parts and consumables for the smooth operation and maintenance of the equipment.
- 22	To provide adequate maintenance of the Radar Tower Building constructed under the Project so that they may
33	function long lasting and effectively.
	To properly operate and maintain, and also effectively utilize the facilities constructed and the equipment
34	procured/installed under the Project.
35	To allocate the necessary budget for the smooth conduct of meteorological radar observation and forecasting works.
	To take necessary steps for creating proposed new posts and recruiting the required man power immediately after
36	the Project Completion.
37	To periodically update all the operation/antivirus/application software(s).
51	To periodically update an the operation and virus application software(s).

Table: Current and Required Number of Staff for the Electronic and Instrument Division after the Project Completion

Engineers/Staff	Current Man Power	Proposed Man Power after the Project Completion
Deputy Director (Electronic and Instrument)	0	1
Senior Electronic Engineer	1	1
Senior Mechanical Engineer	0	1
Electronic Engineer	1	11
Mechanical Engineer	1	1
Assistant Electronic Engineer	1	1
Assistant Communication Engineer	0	1
Assistant Meteorologist	1	1
Electronic Assistant	1	3
Chemist	1	1
Mechanical Assistant	1	1
Senior Observer	1	1
Mechanic- Grad II	1	1
Laboratory Attendant	1	1
MLSS (Peon)	1	1
Total	12	17

26.

バングラデシュ人民共和国 資料 5. ソフトコンポーネント計画書 ダッカ及びラングプール気象レーダー整備計画準備調査

ソフトコンポーネント計画書

(1) ソフトコンポーネントを計画する背景

バングラデシュ国(以下「バ」国)は、ガンジス川、ブラマプトラ川、メグナ川の3大河川 によって形成されるデルタ地帯に位置し、国土の大部分が標高10m以下の低平地である。3大 河川の上流域は世界でも屈指の多雨地帯で、モンスーン期には流域で降った大量の雨水が「バ」 国に流入し、大規模な洪水を引き起こす。このほか、北西部から進入する暴風雨「ノーウェス タ」や竜巻、ベンガル湾から襲来する熱帯サイクロン等、「バ」国は様々な気象災害に見舞わ れる地理的条件が揃っており、世界有数の自然災害多発国となっている。近年では、2004 年 の大洪水(推定被害総額22億米ドル)や2007年の熱帯サイクロン「Sidr」(死者約14万人、 推定被害総額23億米ドル)により、国全体の社会経済活動が麻痺するほどの甚大な被害が発 生した。

「バ」国には日本の無償資金協力により整備された 5 基の気象レーダーシステムがあり、 「バ」国全土及び隣国国境周辺地域で発生する気象現象を把握することが可能となっている。 「バ」国の気象機関であるバングラデシュ気象局(Bangladesh Meteorological Department: BMD)は、これら5基の気象レーダーシステムによる観測と地上気象観測及び高層観測をもと に、気象予警報の作成を行っている。自然災害の危険を事前に予測し、適切な対策を講じるた めには、タイムリーな精度の高い予警報の作成・提供が必須であり、「バ」国の気象レーダー 観測網はその重要な役目を果たしている。

しかしながら、ダッカ及びラングプールの両気象レーダーシステムは、完成から約15年が 経過し、老朽化が進んでおり、レーダーメーカー側のスペアパーツの供給も年々困難となって いる。ダッカ気象レーダーシステムは、BMD 技術者の修理点検により、現在も稼働を続けてい るが、送信出力低下により探知範囲が狭くなり、十分な観測業務が遂行できない状況にある。 しかし「バ」国で最も重要な気象レーダーであるため、現在も日々稼働している。ラングプー ル気象レーダーシステムはこれまで度重なる復旧作業が行われてきたが、2012年に BMD 及び JICA 技術協力プロジェクトの専門家により再調査を実施した結果、再稼働困難と判明した。

「バ」国の中心に位置し、国土の8割を観測可能なダッカ気象レーダーシステムは、ダッカ 首都圏の防災及び国際空港の安全を守る役割を担っている。またラングプール気象レーダーシ ステムは、北西から進入する暴風雨(ノーウェスタ)の監視及び洪水の引き金となるメガラヤ 山脈、ヒマラヤ山麓の降雨監視を行っている。そのためダッカ及びラングプール気象レーダー システムは、「バ」国の気象災害による被害を軽減する上で極めて重要であり、両レーダーシ ステムの更新及び施設の整備は喫緊の課題である。

資料 5-1

本プロジェクトにおいて、我が国が供与した5基の気象レーダーシステムの内、アナログシ ステムである既設のダッカ及びラングプール気象レーダーシステムをデジタルの気象ドップ ラーレーダーシステムに更新して、気象ドップラーレーダーシステム5基による「バ」国気象 レーダー観測網を再強化して、気象災害による被害の軽減に寄与することを本プロジェクトの 目標とするものである。

既設のダッカ及びラングプール気象レーダーシステムは、アナログ通常気象レーダーシステムであるため、本プロジェクトで導入予定のデジタル固体化電力増幅式気象ドップラーレーダーシステムの運用維持管理の経験を有する BMD 技術者はいない。導入される気象レーダーシステムの円滑な運用維持管理技術を短期間において効率的に伝授するため、既設気象レーダーシステムの運用維持管理経験を有する技術者を中心として、本プロジェクト実施中において、本計画書に記載したソフトコンポーネントを投入することが、プロジェクト成果の持続性を確保する上においても妥当であると判断した。

(2) ソフトコンポーネントの目標

BMDが気象ドップラーレーダーシステムを独自で確実な運用ができるようになること。

(3) ソフトコンポーネントの成果

ソフトコンポーネントの成果は下表の通りである。

No.	活動(技術移転)	成果	成果指標	成果達成度の
1.0.	項目			確認方法
	気象ドップラーレー ダー点検、調整、軽 微な故障の探究・処 置・復旧及び重大な 故障発生時の対応	BMD 職員が気象レ ーダー機器のメ ンテナンス方法 を習得する	BMD 独自による点検、調整、軽微な故 障の探究・処置・復旧(a.測定器類を 用いた定期保守点検、b.予備品の実機 への組入れ後の気象ドップラーレーダ ーシステムの動作確認(観測状況)、 c.故障探求・処置・復旧確認作業及び 重大な故障発生時の対応(コンサルタ ント及び製造メーカーへの情報伝達、 技術アドバイス受領等)	検、2)予備品の実機への組入れ後 の動作確認(観測状況)、3)軽微 な故障の探求・処置・復旧確認作
2	気象ドップラーレー ダーシステムマニュ アル概要及びレーダ ーシステム保守管理 台帳を活用した迅速 且つ適用・管理	BMD 職員が気象レ ーダーの運用・管 理方法を習得す る	ュアル概要及びレーダーシステム保守	気象ドップラーレーダーシステム マニュアル概要の利用頻度、レー ダーシステム保守管理台帳の活用 を記載内容(各日、週、月)及び インタビューにより確認する
	雨量強度及びドップ ラー速度観測のシー クエンス・スケジュ ールに従った気象レ ーダー観測	ーダーを適切に		観測シークエンス・スケジュール に沿った気象レーダー観測の実施 を、雨量強度及びドップラー速度 観測データにより確認する

表1 ソフトコンポーネントの成果

(4) 成果達成度の確認方法

ソフトコンポーネントの成果達成度の確認方法は表1に示した通りである。

(5) ソフトコンポーネントの活動(投入計画)

ソフトコンポーネントの活動(投入計画)は以下の通りである。

		表2 ソ		・イントの活動(投入計		
成果	必要とされる 技術・業種	現況の技術と必要と される技術レベル	ターゲット グループ	実施方法	実施リソース	成果品
成果1:点検 調整、軽微な 故障の探・処置・復 旧技術をBMD 技術者が習 得する	気象レーダー調 整・故障探求を	BMD は、アナログ気象 レーダーシステムの調 整・故障探求の実施 経験のみであるた	次表に示し	測定器類を用いた定期 保守点検研修 納入された予備品の実 機への組入れ後の動作 確認(観測状況)研修 故障状態を想定し、故 障探求・処置・復旧確 認研修	<第1回> 気象レーダー調整・ 故障探求技術担当 コンサルタント: 1.20人月(現地技 術移転期間:36日) 直接支援型	測定器類を用いた定期 保守点検実施手順書 予備品の実機への組入 れ後の動作確認(観測 状況)手順書
	行える技術を有 する技術者	程款のみてあるため、デジタル気象レ ーダーシステムの技 術が必要	た通り	重大な故障発生時の対 応研修 実施手順書の作成	<第2回> 気象レーダー調整・ 故障探求技術担当 コンサルタント: 0.77 人月(現地技 術移転期間:23日)	故障探求・処置・復旧 確認手順書 重大な故障発生時の対
成技ニ要管活速な技す 2:BMDマ概守を迅切理得	気象レーダー運 用・管理を行え る技術を有する 技術者	BMD は、アナログ気象 レーダーシステムの運 用・管理を行った経験 のみであるため、デ ジタル気象ドップラ ーレーダーレーダー システムのマニュア ル概要及びった運用・ 管理が実施できる技 術が必要	次表 に示し た 通り	BMD 技術者との技術デ ィスカッション 気象ドップラーレーダ ーシステムマニュアル から最重要部分の選出 気象ドップラーレーダ ーシステムマニュアル 概要の作成 レーダーシステム保守 管理台帳の作成 BMD 技術者による気象 ドップラーレーダーシ ステムマニュアル概要 及びレーダーシステム 保守管理台帳の使用	直接支援型 <第1回> 気象レーダー運用・ 管理技術担当コンサ ルタント:1.20人月 (現地技術移転期 間:36日) 直接支援型 <第2回> 気象レーダー運用・ 管理技術担当コンサ ルタント:0.77人月 (現地技術移転期 間:23日) 直接支援型	レーダーシステム保守 管理台帳 ・システム障害/トラ ブルの発生日時 ・システム障害/トラ ブルの原因(異音、 部分的な劣化、その 他) ・実施した復旧手順 ・交換」た部品の名称
ップ 一 フ フ 一 ス ・ ス ケ ジ ュ っ 、 ス ケ ど ユ っ 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど 、 ス ケ ど え 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	ラブリ行グ象しースケシースですが、ショフアではデ現観ンション特のシネリン特のシネリンないのスープです。シャル	既設アナログ気象レー ダーシステムには CAPPI 機能がないこ とから、BMD は CAPPI による観測を実施し た経験がないため、 CAPPI による雨量強 度及びドップラー速 度観測のシークエン ス・スケジュール作 成に関する技術が必	次表に示し	BMD 予報官及び技術者 との技術ディスカッシ <u>ョン及び座学</u> 気象ドップラーレーダ ーシステムのクラッタ ー及び各アンテナ仰角 時(0.5 度間隔、1~3 度間)のブラインドエ リアの特定 各アンテナ仰角時(0.5 度間隔、1~3 度間)の ブラインドエリア図の 作成 雨量強度及びドップラ ー速度観測のシークエ ンス・スケジュールの	気象レーダー観測技 術担当コンサルタン ト:1.03 人月(現 地技術移転期間: 31日) 直接支援型	雨量強度及びドップラ ー速度観測のシークエ ンス・スケジュール

表2 ソフトコンポーネントの活動(投入計画)

バングラデシュ人民共和国 ダッカ及びラングプール気象レーダー整備計画準備調査

		作成	
		雨量強度及びドップラ	
		ー速度観測のシークエ	
		ンス・スケジュールに	
		従った気象レーダー観	
		測の実施	

各成果のターゲットグループを以下の表に示す。

表3 成果1及び2のターゲットグループのターゲットグループ

技術者/職員	BMD 本局 (暴風雨警報センターを含む)	ダッカ(ジョイデプール) 気象レーダー観測所	ラングプール 気象レーダー観測所
主任電子技師	1	0	0
電子技師	1	0	0
電子技師補	2	2	1
通信技師補	4	0	0
電子アシスタント	5	6	3
機械アシスタント	3	0	1
機械工 II	3	2	0

技術者/職員	BMD 本局	ダッカ(ジョイデプール)	ラングプール
12附有/ 載員	(暴風雨警報センターを含む)	気象レーダー観測所	気象レーダー観測所
主任電子技師	1	0	0
電子技師	1	0	0
予報官補佐	10	0	2

表4 成果3のターゲットグループ

活動日程詳細計画は以下の通りである。

第1回活動(ラングプール気象レーダーシステム設置工事完了時)

₹	長5 第1回活動日程詳細計画	
活動 No. 1	活動 No. 2	活動 No. 3
気象ドップラーレーダー点検、調整、軽 微な故障の探究・処置・復旧及び重大な 故障発生時の対応	気象ドップラーレーダーシステムマニュ アル概要及びレーダーシステム保守管理 台帳作成	雨量強度及びドップラー速度観測のシー クエンス・スケジュール
日本発	日本発	日本発
ダッカ着 金曜日	ダッカ着 金曜日	ダッカ着 金曜日
ラングプールへ移動 土曜日	ラングプールへ移動 土曜日	事前準備 土曜日
ラングプール気象レーダー塔施設にお いて準備作業	ラングプール気象レーダー塔施設にお いて準備作業	BMD 暴風雨予警報センター予報官及び技術 者との技術ディスカッション及び座学
測定器類を用いた定期保守点検の実施研修 及び実施手順書の作成	BMD 技術者との技術ディスカッション及び 気象ドップラーレーダーシステムマニュア ルから最重要部分の選出	気象ドップラーレーダーシステムのクラッ ター及び各アンテナ仰角時(0.5度間隔、1 ~3度間)のブラインドエリアの特定
金曜日(休日)	金曜日(休日)	金曜日(休日)
土曜日(休日)	土曜日(休日)	土曜日(休日)
実施手順書の作成	気象ドップラーレーダーシステムマニュア	各アンテナ仰角時(0.5度間隔、1~3度間) のブラインドエリア図の作成
納入された予備品の実機への組入れ後の動	ル概要(案)の作成	雨量強度及びドップラー速度観測のシーク エンス・スケジュール(案)作成
作確認(観測状況)研修及び実施手順書の 作成	レーダーシステム保守管理台帳(案)の作 成	雨量強度及びドップラー速度観測のシーク エンス・スケジュールに従った気象レーダ ー観測の実施
金曜日 (休日)	金曜日(休日)	金曜日(休日)
土曜日(休日)		土曜日(休日)
実施手順書の作成	気象ドップラーレーダーシステムマニュア	雨量強度及びドップラー速度観測のシーク エンス・スケジュール(案)見直し
故障状態を想定し、故障探求・処置・復旧 確認研修及び実施手順書の作成		雨量強度及びドップラー速度観測のシーク エンス・スケジュールに従った気象レーダ ー観測の実施
金曜日(休日)	金曜日(休日)	金曜日(休日)
土曜日(休日)	土曜日(休日)	土曜日(休日)
実施手順書の作成 重大な故障発生時の対応研修	気象ドップラーレーダーシステムマニュア ル概要(案)及びレーダーシステム保守管 理台帳(案)見直し	雨量強度及びドップラー速度観測のシーク エンス・スケジュールの完成
BMD による研修復習 実施手順書の作成	BMD 技術者による気象ドップラーレーダー システムマニュアル概要及びレーダーシス	完了報告書の作成
	テム保守管理台帳の使用	BMDとの技術ディスカッション
ダッカへ移動 金曜日(休日)	ダッカへ移動 金曜日(休日)	ダッカ発
ダッカへ移動 金曜日(休日) 土曜日(休日)	ダッカへ移動 金曜日(休日) 土曜日(休日)	ダッカ発 日本帰国
土曜日(休日)	土曜日(休日)	
 土曜日(休日) 完了報告書の作成 BMD 暴風雨予警報センター(ダッカ)との 	 土曜日(休日) 完了報告書の作成 BMD 暴風雨予警報センター(ダッカ)との 	
	活動 No. 1 気象ドップラーレーダー点検、調整、軽 微な故障の探究・処置・復旧及び重大な 故障発生時の対応 日本発 ダッカ着 金曜日 ラングプールへ移動 土曜日 ラングプール気象レーダー塔施設にお いて準備作業 測定器類を用いた定期保守点検の実施研修 及び実施手順書の作成 金曜日(休日) 主曜日(休日) 実施手順書の作成 納入された予備品の実機への組入れ後の動 作確認(観測状況)研修及び実施手順書の 作成 金曜日(休日) 主曜日(休日) 実施手順書の作成 故障状態を想定し、故障探求・処置・復旧 確認研修及び実施手順書の作成 金曜日(休日) 実施手順書の作成 金曜日(休日) 実施手順書の作成 金曜日(休日)	活動 No. 1 活動 No. 2 気象ドップラーレーダー点検、調整、軽 微な故障の探究・処置・復口及び重大な 故障発生時の対応 気象ドップラーレーダーシステムマニュ アル概要及びレーダーシステム保守管理 台帳作成 日本発 日本発 アングプールへ移動 土曜日 ラングプールへ移動 土曜日 ラングプールへ移動 土曜日 ラングプールへ移動 土曜日 ラングプールへ象しーダー塔施設にお いて準備作業 ラングプールへ参動 土曜日 潮定器類を用いた定期保守点検の実施研修 及び実施手順書の作成 ラングプール気象レーダー塔施設にお いて準備作業 潮に容異なられいた定期保守点検の実施研修 及び実施手順書の作成 BMD 技術者との技術ディスカッション及び 気象ドップラーレーダージステムマニュア ルから最重要部分の選出 金曜日(休日) 金曜日(休日) 生曜日(休日) 金曜日(休日) 実施手順書の作成 気象ドップラーレーダーシステムマニュア ル概要(案)の作成 全曜日(休日) 金曜日(休日) 実施手順書の作成 気象ドップラーレーダーシステムマニュア ル概要(案)の作成 な障状態を想定し、故障探求・処置・復旧 BMD 技術者による気象ドップラーレーダー システムマニュアル概要(案) 及びレーダ ーシステムマニュアル概要(案) 及びレーダ ーシステムマニュアル概要(案) 及びレーダ ーシステムマニュアル概要(案) 及びレーダ ーシステムマニュアル概要(案) 及びレーダーシステム保守管 理台帳(案)見直し BMD は術者による気象ドップラーレーダーシステム保守管 理台帳(案)見直し BMD 技術者による気象ドップラーレーダーシステム保守管 BMD 技術者による気象ドップラーレーダーシステム保守管 第台帳 金曜日(休日) 土曜日(休日) 生曜日(休日) 二曜日(休日) 生曜日(休日) 二曜日(休日) 生曜日(休日) 二曜日(休日) 生曜日(休日) 二曜日(休日) 生曜日(休日) 二曜日(休日) 生曜日(休日)

表 5 第 1 回活動日程詳細計画

第2回活動(ダッカ(ジョイデプール)気象レーダーシステム設置工事完了時)

	活動 No.1	活動 No. 2
	気象ドップラーレーダー点検、調整、軽	気象ドップラーレーダーシステムマニュ
日	微な故障の探究・処置・復旧及び重大な	アル概要及びレーダーシステム保守管理
	故障発生時の対応	台帳作成
1	日本発金曜日	日本発金曜日
2	ダッカ着 事前準備 土曜日	ダッカ着 事前準備 土曜日
	ダッカ(ジョイデプール)気象レーダー	ダッカ(ジョイデプール)気象レーダー
3	塔施設において準備作業	塔施設において準備作業
4	測定器類を用いた定期保守点検の実施研修	
5	及び実施手順書の作成(ラングプール気象	
6	ドップラーレーダーシステムの実施手順書	BMD 技術者との技術ディスカッション及び
0	を参照)	気象ドップラーレーダーシステムマニュア
	納入された予備品の実機への組入れ後の動	ルから最重要部分の選出
7	作確認(観測状況)研修及び実施手順書の	
	作成(ラングプール気象ドップラーレーダ	
	ーシステムの実施手順書を参照)	
8	金曜日(休日)	金曜日(休日)
9	土曜日(休日)	土曜日(休日)
10		ラングプール気象ドップラーレーダーシス
		テムマニュアル概要及びレーダーシステム
11	作成(ラングプール気象ドップラーレーダ	
	ーシステムの実施手順書を参照)	気象ドップラーレーダーシステム用に改定
12	故障状態を想定し、故障探求・処置・復	BMD 技術者による気象ドップラーレーダー
13		
14		ーダーシステム保守管理台帳(改定案)の
1.5	実施手順書を参照)	使用及び見直し
15	金曜日(休日)	金曜日(休日)
16	土曜日(休日)	土曜日(休日)
17	重大な故障発生時の対応研修	
	BMDによる研修復習	BMD 技術者による気象ドップラーレーダー
18	実施手順書の作成(ラングプール気象ドッ	システムマニュアル概要及びレーダーシス
	プラーレーダーシステムの実施手順書を 参照)	テム保守管理台帳の使用
19	≫7₽/	
20	完了報告書の作成	完了報告書の作成
20	BMD との技術ディスカッション	BMD との技術ディスカッション
21	ダッカ発 金曜日(休日)	ダッカ発 金曜日(休日)
23	日本帰国 土曜日(休日)	日本帰国 土曜日(休日)

表 6 第 2 回活動日程詳細計画

(6) ソフトコンポーネントの実施リソースの調達方法

実施リソースは、本プロジェクトの機材調達に関わる本邦コンサルタントによる直接支援型 とする。その理由は以下の通りである。

- 気象業務及び導入される気象レーダーシステムに関する高度な技術及び知識を有している人材が不可欠であること。
- 通常、上述のような技術や知識を豊富に有している人材は、気象コンサルティング業務 を実際に行っている組織に在籍していること。
- 計画されている技術移転と同様の経験を有する人材が必要であること。

これより、本邦コンサルタントの直接支援型とする。

(7) ソフトコンポーネントの実施工程

プロジェクト全体工程及びソフトコンポーネント実施工程を以下に示した。ソフトコンポー ネントは、気象レーダーシステムの据付が完了して、調整段階となる、本プロジェクトの完了 時前に実施する計画としている。

	1	2	3		6					-イ 14							22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33 34
ラングプール気象レーダー観測所						 		 					 															
建設工事										₩ :	16.0)ヶ月																
工事準備									1									ĺ										
仮設・杭・土工事																												
板体工事																												
₫±I¥																												
電気・空間・帯生設備工事			Ē																									
外標工事																												
機材調達・提付工事														# + :	17.0	ヶ月												
橡材製作																												
橡材輸送																												
橡材据付/調整																												
BMDダッカ本局暴風雨警報センター(SWC)											•																	
機材調達・据付工事															# + :	15.0	ヶ月											
橡材製作																												
橡材輸送																												
橡材据付/調整																												
ハズラット・シャージャラル国際空港(ダッカ)																												
機材調達・据付工事															# + :	: 15. 0	ヶ月											
橡材製作						+	+		-			-																
橡材輸送																												
橡材据付/調整																												
ダッカ(ジョイデプール)気象レーダー観測所																												
难設工事																					計:	16.0	ヶ月					
工事準備																												
仮設・杭・土工事																												
躯体工事																												
住上工事																												
電気・空間・衛生設備工事																												
外標工事																												
橡材調達・提付工事																										計 :1	17.03	月
橡材製作																												
橡材輸送																												
橡材提付/調整																												
ソフトコンポーネント																												
ソフトコンポーネント (活動 No.1)																												
ソフトコンポーネント (活動 No.2)				_										_	_									_				
ソフトコンポーネント (活動 No.3)																												

表 7 ソフトコンポーネント実施工程

(8) ソフトコンポーネントの成果品

ソフトコンポーネントの成果品は以下の通り。

表8 ソフトコンポーネントの成果品(アウトプット)

	資料名	提出時期	ページ数
	R守点検、2)予備品の実機への組入れ後の動作確認(観 置・復旧確認作業実施手順書、4)重大な故障発生時の		20
気象ドップラーレーダージ	/ステムマニュアル概要	技術移転実施後	30
レーダーシステム保守管理	型台帳		10
雨量強度及びドップラー返	恵度観測のシークエンス・スケジュール		10
資料名	内容	提出時期	ページ数
ソフトコンポーネント実 施完了報告書	 活動計画と実績 計画した成果と成果の達成度 成果の達成度に影響を与えた要因 効果の持続・発展のための今後の課題・提言等 成果品一式 	ソフトコンポーネ ント実施完了時	50

(9) 相手国側の責務

ソフトコンポーネントの実施に関して BMD 側の責務は、以下の通りである。

- 1) 人的資源開発
 - a)継続的に次世代を担う人材を雇用する。
 - b)研修と人的資源開発計画を通じて、より優れた人材の育成を行う。
- 2) プロジェクトにおいて調達された機材の長期運用
 - a) 定期的にシステム運用維持管理に必要な予算を確保し、プロジェクトで供給された全 ての気象機材の交換部品、消耗品の調達を計画的に行う。
 - b) 盗難や破損から機材を保護する。

上述に記述した BMD 側の責務に関しては、BMD の組織的且つ人的能力を鑑みると、十分に実施可能であると考えている。特に「継続的に次世代を担う人材を雇用」に関しては、気象レーダーの維持管理面において BMD が自立的発展するためには、電子関連技術者を継続的に補充し、補助業務を行う職員から電子技師に至る全てのスタッフに気象レーダーの維持管理能力を継承していくことが必要不可欠である。

資料 6. 参考資料

番号	名 称	形態 図書・ビデオ 地図・写真等	オリジナル /コピー/ 電子ファイル	発行機関	発行年
1	Bangladesh Building Code	図書	電子ファイル	Housing and Building Research Institute	2012年

調査名:バングラデシュ国ダッカ及びラングプール気象レーダー整備計画準備調査